

Self-Fragmentation and Splitting in Badriya Al-Badri's Novel "The Last Crossing" (A Cultural Study)

Rasoul Balavi¹, Alireza Perizan²

¹ Professor of Arabic Language and Literature, Shahid Chamran University of Ahvaz, Ahvaz, Iran.
(Corresponding author) r.balavi@scu.ac.ir

² master student in Department of Arabic language and literature, Shahid Chamran University of Ahvaz, Ahvaz, Iran. al-perizan@stu.scu.ac.ir



Abstract

This research, entitled Self-Fragmentation and Splitting in Badriya Al-Badri's Novel "The Last Crossing" (A Cultural Study), examines the complex phenomenon of psychological and cultural self-division as reflected in Al-Badri's narrative. The study focuses on how trauma, social pressure, memory, and cultural hegemony contribute to the disintegration of identity and the loss of personal cohesion in contemporary Arabic fiction. Self-fragmentation, as a literary and psychological concept, denotes a deep internal division in which conflicting elements of the self engage in continuous struggle, resulting in alienation and emotional instability. The novel The Last Crossing presents this condition through the experiences of its main character, Mukhtar, whose psychological and social crises embody the tension between individuality and external constraint in a postcolonial Arab context.

The study begins with an introduction that situates the topic within the broader field of cultural and psychological criticism. In an era of rapid social transformation and political turbulence, identity no longer appears as a stable or unified entity. Literature-especially the modern Arabic novel-becomes a medium through which the fractured self and its internal conflicts are expressed. Within this framework, Al-Badri's novel provides a fertile ground for analyzing the fragmentation of the self under pressure from both internal and external forces. The research aims to explore the various manifestations of self-fragmentation and to interpret them as cultural signs of human and social crises.

The main research questions addressed are:

1. What are the key manifestations of self-fragmentation and identity splitting in The Last Crossing?
2. How does the tension between past and present express the divided condition of the characters in the novel?

In the background of the study, the researcher reviews previous works on identity fragmentation in modern Arabic novels, such as studies by Jassim Ismail, Talal Al-Thaqafi, Hania Mashqooq, and others. These earlier studies mostly focused on psychological or structural aspects of fragmentation. The novelty of this research lies in its cultural approach, which analyzes self-fragmentation as a result of overlapping forces-psychological, social, and ideological-and examines a contemporary Omani text that had not yet been critically analyzed in this way.

Methodologically, the study adopts a descriptive-analytical approach, combining textual analysis with theoretical perspectives from psychoanalysis (particularly Freud's tripartite model of the psyche) and cultural criticism (drawing from Gramsci's concept of hegemony). This approach allows the research to interpret the fragmentation of characters not merely as personal weakness, but as a reflection of cultural conflict and social dominance.

The findings reveal five major dimensions of self-fragmentation in the novel:

1. Dualities and internal conflict, where the protagonist oscillates between obedience and rebellion, belonging and alienation, freedom and constraint.

2. Identity conflict, manifested in the tension between inherited cultural values and individual authenticity, especially within patriarchal and traditional definitions of masculinity.
3. Social pressure, which transforms labor and survival into mechanisms of dehumanization and alienation, particularly in the context of migrant labor and class exploitation.
4. Memory and trauma, where childhood wounds, punishment, and loss persist as active psychological forces shaping adult consciousness and perpetuating pain.
5. Cultural hegemony, which imposes dominant ideologies that silence the individual's voice, linking personal suffering to broader systems of political and cultural domination, such as colonialism and social control.

Through these elements, Al-Badri's *The Last Crossing* transcends the boundaries of a simple narrative about exile and marginalization. It becomes a profound psychocultural exploration of how individuals are internally fragmented by social hierarchies, historical trauma, and cultural constraints. The novel's depiction of characters such as Mukhtar, Abdullah, and other marginalized figures reflects the collective condition of displacement and inner rupture faced by Arab individuals in modern times.

In conclusion, the study demonstrates that Al-Badri's narrative presents a multidimensional portrait of the divided self-caught between memory and present, emotion and suppression, individuality and conformity. The novel not only exposes the disintegration of identity but also hints at the possibility of reconstruction through awareness, empathy, and resistance to cultural domination. By merging psychological depth with social critique, *The Last Crossing* stands as a significant contribution to modern Arabic fiction, offering a mirror to the crises of the contemporary Arab self.

Keywords: Modern Arabic novel, self-fragmentation, identity split, Badriya al-Badri, *The Last Crossing*.



تنشيطي الذات وانشطارها في رواية "العبور الأخير" لبدرية البدرى (دراسة ثقافية)

رسول بلاوى^١، علي رضا پريزن^٢

^١أستاذ في قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة شهيد تشمران أهواز، أهواز، إيران. (الكاتب المسؤل) r.balavi@scu.ac.ir

^٢طالب ماجستير في قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة شهيد تشمران أهواز، أهواز، إيران. al-perizan@stu.scu.ac.ir



الملخص

تنشيطي الذات وانشطارها حالتان من الانقسام الداخلي للنفس، حيث تتصارع مكونات الهوية المختلفة في الفرد، مما يؤدي إلى تمزق نفسي وفقدان التماسك. ينتج هذا التنشيط عادةً عن صدمات نفسية وتجارب قاسية تعيق استقرار الذات، ويُستخدم في الأدب لتصوير الصراعات النفسية والاجتماعية المعقدة. هذه الظاهرة تعكس الانقسام العميق الذي يصيب الإنسان في مواجهة ضغوط الحياة المختلفة، وتبرز تعقيدات الهوية المتشابكة بين الفرد والمجتمع. يهدف هذا البحث إلى تحليل مظاهر تنشيطي الذات وانشطارها في رواية "العبور الأخير" للكاتبة العمانية بدرية البدرى، من خلال استكشاف أبرز مظاهر هذا التنشيط مثل انشطار الذات والثنائيات الضدية، وصراع الهوية، والضغط الاجتماعي، والذاكرة والصدمة، والهيمنة الثقافية. اعتمد البحث على المنهج الوصفي- التحليلي لتحليل النص الروائي واستجلاء آليات التنشيط النفسي والثقافي لدى الشخصيات. أظهرت النتائج أن الرواية تعكس تنشيطي الذات من خلال الصراعات الداخلية التي تظهر بوضوح في سلوك الشخصية الرئيسية، حيث تعاني هذه الشخصية من توترات مستمرة بين قوى متناقضة داخلها، مما يعكس صراع الهوية الذي يتأثر بالضغوط الاجتماعية والثقافية. كما تؤكد الرواية على دور الذاكرة الحية والصدمة المتكررة في تعميق الانقسام النفسي لدى الشخصية، إضافة إلى تأثير الهيمنة الثقافية التي تفرض قيوداً على التعبير الذاتي، ما يؤدي إلى حالة من التمزق النفسي والاجتماعي للذات. بذلك، تكشف الرواية عن عمق الألم النفسي الناتج عن مواجهة الضغوط الخارجية والداخلية، وتطرح رؤى نقدية حول إمكانية التماسك في ظل هذه الظروف.

الكلمات المفتاحية: الرواية العربية الحديثة، تنشيطي الذات، انشطار الهوية، بدرية البدرى، رواية "العبور الأخير".



فروپاشی هویت و چندگانگی آن در رمان "العبور الأخير" اثر بدریه البدري (بررسی فرهنگی)

رسول بلاوی^۱، علی رضا پریزن^۲^۱ استاد گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه شهید چمران اهواز، اهواز، ایران. (نویسنده مسئول) r.balavi@scu.ac.ir^۲ دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات عربی، دانشگاه شهید چمران اهواز، اهواز، ایران. al-perizan@stu.scu.ac.ir

چکیده

پدیده فروپاشی هویت و چندگانگی شخصیت، حالتی از تقسیم درونی است که در آن مؤلفه های مختلف هویتی فرد در تعارض با یکدیگر قرار می گیرند و منجر به از هم گسیختگی روانی و فقدان انسجام فردی می شوند. این پدیده معمولاً نتیجه آسیب های روانی و تجربیات دشواری است که ثبات شخصیتی را مختل می کند و در ادبیات برای نمایش تعارضات پیچیده روانی-اجتماعی به کار می رود. این پژوهش با هدف تحلیل مؤلفه های فروپاشی هویت و چندگانگی شخصیت در رمان "العبور الأخير" اثر بدریه البدري انجام شده است. مطالعه حاضر با استفاده از روش توصیفی-تحلیلی، مهم ترین مؤلفه کلیدی شامل: تجزیه شخصیت، دوگانگی های متضاد، کشمکش هویتی، فشارهای اجتماعی، نقش خاطره و آسیب های روانی و تأثیرات سلطه فرهنگی را مورد بررسی قرار داده است. یافته های پژوهش نشان می دهد که رمان به خوبی فروپاشی هویت را از خلال تعارضات درونی شخصیت اصلی بازنمایی می کند؛ تعارضاتی که به روشنی در رفتار و حالات او نمود یافته اند. این شخصیت با تنش های مداومی میان نیروهای متضاد درون خود روبه روست؛ امری که بیانگر کشمکش هویتی شکل گرفته تحت تأثیر فشارهای اجتماعی و فرهنگی است. همچنین، رمان بر نقش مؤثر خاطرات زنده و آسیب های روانی تکرار شونده در تعمیق گسست روانی شخصیت تأکید دارد. افزون بر این، سلطه فرهنگی با تحمیل محدودیت هایی بر امکان بروز خود واقعی، به تشدید چندپارگی شخصیت و گسیختگی روانی-اجتماعی منجر می شود. در مجموع، رمان ژرفای رنج روانی ناشی از مواجهه با فشارهای درونی و بیرونی را آشکار کرده و دیدگاه هایی انتقادی در باب امکان پایداری و انسجام فردی در چنین شرایطی ارائه می دهد.

واژه های کلیدی: رمان معاصر عربی، فروپاشی هویت، چندگانگی شخصیت، بدریه البدري، رمان "العبور الأخير".



١- المقدمة

الرواية هي شكل أدبي يقوم على عرض الأحداث وتسلسلها. «وقد تكون هذه الأحداث واقعية ذات زمان ومكان محددين، أو من نسج خيال الإنسان. لا يمكن تصوّر رواية من دون عناصرها ومقوماتها الأساسية، كما لا يمكن إضفاء قيمة على تلك العناصر خارج الإطار الروائي الذي تنتمي إليه» (ابزد دوست، ١٣٩٨ هـ.ش: ١٨). تُمثّل مسألة تشظي الذات وانشطارها إحدى أبرز القضايا التي شغلت الخطاب الثقافي المعاصر، خاصة في ظل التحولات الاجتماعية والسياسية المتسارعة، وما تخلّفه من آثار نفسية وهوياتية عميقة على الأفراد. فالذات لم تعد كياناً متماسكاً وصلباً، بل أصبحت عرضة للتصدع والانقسام تحت وطأة التجارب القاسية، والضغط الثقافي والاجتماعية المتراكمة. وتنعكس هذه الحالة من التمزق الداخلي في الأدب، لا سيما في الرواية، بوصفها فضاءً يعكس أزمت الإنسان الحديث، وتحليلاته النفسية والاجتماعية. وفي هذا السياق، تبرز رواية "العبور الأخير" للكاتبة بدرية البدري بوصفها نصاً سردياً يعكس بعمق مظاهر تشظي الذات، وانشطار الهوية، في مواجهة واقع مضطرب ومركب. سيعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي - التحليلي، الذي يقوم على وصف الظواهر السردية والثقافية داخل الرواية، وتحليلها في ضوء مفاهيم نقدية وثقافية معاصرة، من أجل الوصول إلى فهم أعمق لتجربة الذات المتشظية في النص الروائي. يهدف هذا البحث إلى تحليل تجليات تشظي الذات وانقسامها في رواية "العبور الأخير"، من خلال استكشاف أبرز مظاهر هذا التشظي، مثل انشطار الذات والثنائيات المتقابلة، وصراع الهوية، والضغط الاجتماعي، أثر الذاكرة والصدمة، وأخيراً سطوة الهيمنة الثقافية. وتسعى الدراسة إلى فهم الكيفية التي تُبنى بها هذه المظاهر داخل النص، وكيف تعكس رؤية الكاتبة للواقع والإنسان معاً. من خلال البحث نحاول الإجابة عن السؤالين التاليين:

- ما أهم مظاهر تشظي الذات وانشطار الهوية في رواية "العبور الأخير" لبدرية البدري؟

- كيف يعبر الصراع بين الماضي والحاضر عن تشظي الشخصيات في هذه الرواية؟

١-١- خلفية البحث

كتب جاسم إسماعيل بحثاً تحت عنوان «تشظي الهوية وانشطارها في رواية العودة إلى جذوري البدوية لسيف شمس الدين الألوسي»، وتم نشر هذا البحث في مجلة كلية التربية الأساسية للعلوم التربوية والإنسانية، (٢٠١٩م). درس الباحث تشظي الهوية وانشطارها من خلال تمثيلات الذات الممزقة بين الانتماء إلى الموروث البدوي ومواجهة تحولات الواقع المعاصر. وركّز البحث على تحليل الشخصيات، والبنية السردية، والخطاب الثقافي الذي يعكس صراعاً داخلياً بين الأصالة والتحديث. وقد أظهرت نتائج البحث أن النص يُجسد حالة من التوتر الوجودي، حيث تتوزع الهوية بين جذور ماضية ضاغطة وحاضر متغير، ما يجعل من التشظي سمة مركزية تُعبّر عن أزمة ذاتية وثقافية عميقة.

هناك مقالة للباحث طلال الثقفي تحت عنوان «التشظي والالتحام في تقيّمشات الهومل السرية الصحفية "البنية والرؤية"»، ونشر هذا البحث في مجلة بحوث كلية الآداب جامعة المنوفية، (٢٠٢٠م). تتناول المقالة ثنائية التشظي والالتحام من خلال دراسة البنية الفنية والرؤية الفكرية في نصوص صحفية سرية، حيث تُبرز كيف يتجلى التشظي عبر تفتت السرد وتعدد الأصوات، مقابل حضور الالتحام من خلال وحدة الرؤية وتماسك الخطاب. وأظهرت النتائج أن النصوص تعكس وعياً سردياً يجمع بين الانقسام كنتيجة للواقع المضطرب، والالتحام كفعل مقاومة رمزية، مما يمنحها طابعاً تركيبياً يعكس تعقيدات التجربة الإنسانية والواقع الثقافي.

دراسة للباحثين هنية مشقوق وجميلة قرين بعنوان «تشظي الذات في رواية قليل من العيب يكفي "الزهرة ديك"»، وقد نُشرت في مجلة العلامة، (٢٠٢١م). درس الباحثان ظاهرة تشظي الذات في الرواية، من خلال تحليل البنية السردية للشخصيات واللغة المستخدمة في النص. وركزت الدراسة على كيف يظهر تمزق الهوية الداخلية وتفكك النفس في سياق الرواية، سواء من الناحية النفسية أو الاجتماعية. وأظهرت نتائج الدراسة أن الرواية تعكس تجربة الذات المتشظية التي تعاني من صراعات داخلية متعددة، ما يعبر عن أبعاد وجودية عميقة تمس هوية الفرد وتفاعله مع محيطه.

مقالة للباحث عبد الله عبد الغني بعنوان «الراوي وانشطار الذات في رواية "عبات البهجة" لإبراهيم عبد المجيد»، وقد نُشرت في مجلة العلمية لكلية الآداب، (٢٠٢٢م). ركّز الباحث على انشطار الذات من خلال دور الراوي وعلاقته بالبنية السردية، متتبّعاً تعدد مستويات السرد وتداخل الأصوات

داخل النص. ويبنّ البحث كيف يُسهّم الراوي في الكشف عن تمزق الذات وتوزعها بين الذاكرة والواقع، وبين الحلم والانكسار. وقد أظهرت المقالة أن الراوي لا يقتصر على كونه ناقلاً للأحداث، بل يتجسد ككيان سردي متشظٍ يُعبّر عن القلق الوجودي والانقسام الداخلي، مما يجعل من الانشطار وسيلة فنية تعكس اضطراب الذات في سياقات اجتماعية وزمنية متحوّلة.

يوجد مقال آخر للباحث ادريس العشاب يحمل عنوان «تجليات التشظي في رواية "الحب في زمن الشظايا" للروائية زوليكها موساوي الأخصري»، ونشر في مجلة عطاء للدراسات والأبحاث، (٢٠٢٤م). تناولت الدراسة مظاهر التشظي في رواية الحب في زمن الشظايا، حيث ركزت على تفكك الذات وتبعثر الهوية في سياقات الحرب والضيق الوجودي، من خلال تحليل الشخصيات، والبنية السردية، والأسلوب اللغوي. وقد أظهرت نتائج الدراسة أن الرواية تُجسّد بشكل واضح ظاهرة التشظي عبر تعدد الأصوات، وتكسر التسلسل الزمني، وتفكك البنية النفسية للشخصيات، مما يعكس حالة من التمزق الداخلي والخارجي تعيشها الذات في واقع مأزوم.

وأيضاً بحثاً للكاتب نبيل حويلي بعنوان «انشطار الفضاء وتشظي الهوية في رواية "الصدمة" لياسمينه خضرا»، وقد نُشر في مجلة الآداب واللغات، (٢٠٢٤م). تطرّق الباحث إلى انشطار الفضاء وتشظي الهوية من خلال تحليل العلاقة بين الأمكنة والذات في النص، مبيناً كيف يُسهّم الفضاء المتشظي في التعبير عن التوتر النفسي والانقسام الداخلي للشخصيات. وناقش البحث تقاطع الأمكنة وتنافرها كآلية تُعمّق من أزمة الهوية بين الانتماء والاغتراب. وتوصّل البحث إلى أن الفضاء لا يؤدي وظيفة وصفية فحسب، بل يتحوّل إلى عنصر سردي كاشف عن تمزق الذات، مما يضفي على العمل بُعداً دلاليّاً يعكس تشظي الهوية في ظل تحولات ثقافية ووجودية معقدة.

يتميّز هذا البحث عن الدراسات السابقة من حيث اشتغاله على رواية حديثة لم تحظَ باهتمام نقدي يُذكر، إذ تُعد "العبور الأخير" لبدرية البدرى نصّاً جديداً لم تُدرس من قبل دراسة تحليلية معمّقة، مما يضفي على البحث جدّة وخصوصية على مستوى المتن. كما يتفرد بمنهجية الثقافي الذي يتناول تشظي الذات في علاقته بالهيمنة الرمزية، والضغط الاجتماعي، والذاكرة، والصدمة، وهو ما يجعله مختلفاً عن الدراسات السابقة التي ركّزت غالباً على الأبعاد النفسية أو الجمالية الشكلية للنصوص، أو انطلقت من سياقات ثقافية مغايرة. وبذلك، يُقدّم هذا البحث مقارنة ثقافية مركبة تُبرز تمزق الهوية وتفتت الذات في ظل اشتباك معقد بين الذاتي والجمعي، والماضي والحاضر، والثابت والمتحوّل، مما يمنحه تمايزاً دلاليّاً ومنهجياً واضحاً عن الدراسات التي سبقته.

٢- الإطار النظري

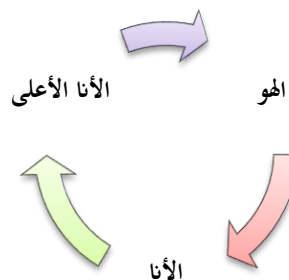
٢-١- مفهوم التشظي

يُسهّم التشظي في تفكك صورة الذات الحديثة، في ظل واقع ثقافي واجتماعي مضطرب تتقاطع فيه الهويات وتتشابك الانتماءات، ما ينعكس خلافاً في التوازن النفسي والاجتماعي للفرد. جاء ذكر مصطلح "التشظي" في المعاجم بمعانٍ متعددة، منها: التفرق، والتشعب، والتشقق، والانكسار. وقد ورد في معجم الوسيط «تشظّي العود: تطاير قطعاً، وشظّي الشيء: شقّقه فلقاً، وقالوا: تشظّي الصّدْف عن اللؤلؤ تشقّق عنه، وتشظّي القوم: تفرقوا» (مصطفى وآخرون، ٢٠٠٤م: ٤٨٣). ويتقارب هذا المعنى مع استخدام مصطلح "التشظي" في ميدان النقد الأدبي، حيث يُطلق على النص المتشظي أنه نص فقد تماسكه، وتبعثر بنيانه، وتكسر إلى أجزاء، ومع ذلك تظل هذه الأجزاء تشير إلى الكل، تماماً كما تتناثر شظايا الجبل دون أن تخرج عن نطاقه. أما في الاصطلاح فيعني «الهدم لما هو قديم وفيه يسقط النسق ويسقط التمرکز الأحادي، وتخلق بدلاً من ذلك سلسلة من البؤر الشعرية المتشظية التي تخلخلت فيها ثوابت الأجناس الأدبية، من خلال تداخل اللغات والرؤى والأساليب» (ثامر، ٢٠١٢م: ١٠-١١). لذلك تخلّي الروائيون المعاصرون عن البناء الكلاسيكي التقليدي للرواية، واتجهوا نحو أشكال سردية أكثر عمقاً، تتسم بالغموض والإيحاء، تعكس واقعاً مضطرباً يعيش فيه الإنسان حالات من الضياع والانكسار والاضمحلال. إنه تجسيد لأزمات الإنسان المعاصر الوجودية واضطراب القيم وتفكك الهوية وغياب المعايير العقلانية، وهو ما أدى إلى «اهتزاز الشكل الواقعي الكلاسيكي المعتمد على سرد خطي، والتزام منظور أحادي، وطموح في القبض على الواقع في تجلياته التفصيلية، ومنطقه المرئي، لكن أحداث كثيرة زحزحت هذا المفهوم للواقع» (برادة، ٢٠١١م: ٥١). تتجه الرواية الحديثة إلى القطيعة مع الأطر التقليدية، محاولة بناء تصور جمالي مغاير، يتفكك فيه السرد وتتلاشى الوظائف التقليدية للشخصيات، وتبعثر الأزمنة والأمكنة، وتتفكك الحكمة التقليدية. «قبل أن نعي بالتشظي

بوصفه بنية للرواية، والرواية بوصفها إطاراً للتشظي، والبنية نسق من العلاقات، هذه البنية عبارة عن نظام من العلاقات، ينبغي تحديد طريقة اشتغالها، وارتباطها بالدلالة» (عبد الجاسم، ٢٠٠٥م: ٩٧). ولذلك، لم يقتصر التمزق في الرواية على الجانب الشكلي، بل شمل المحتوى والمعاني، حيث «أصبح السارد يحكي وهو يضع مسافة بينه وبين محكياته، ليكشف ما هو قابع تحت السطح، ويتيح للذات المشروخة المتشظية أن تشكل في تماسك الواقع وتقدمه بثقوبه وثغراته، بضوضائه وصمته» (برادة، ٢٠١١م: ٥١). وهكذا صار التشظي تعبيراً معرفياً وجمالياً عن عالم متصدع، فقدت فيه الهوية ثباتها، وتفككت فيه البنى السردية تحت وطأة أسئلة الوجود والواقع.

٢-٢- ماهية الذات

يُعدّ مفهوم الذات عنصراً أساسياً في حياة الإنسان، إذ يلعب دوراً مهماً في توجيه سلوكياته ضمن المواقف المتنوعة. ويتطور هذا المفهوم تدريجياً من خلال الخبرات التي يمر بها الفرد أثناء تفاعله مع البيئة الاجتماعية المحيطة به. فالذات تُعتبر حجر الأساس في تكوين الشخصية، وهي التي تحدد أنماط السلوك ومستوى التكيف مع المحيط. ومن خلال العلاقات المتبادلة بين الفرد والآخرين، حيث يتأثر ويؤثر، يتشكل إدراكه لذاته بناءً على طبيعة هذه التفاعلات وعمقها. ويعرف مفهوم الذات بأنه «مجمّل المنظومة الديناميكية والمعقدة والمفاهيم والخبرات المكتسبة التي يحملها الفرد حول حقيقة وجوده الشخصي وترتبط بالمستويات الأساسية من الخبرات النفسية» (هندي، ٢٠٢٤م: ٥٥١). تناول فرويد (Freud) مفهوم الذات ضمن دراسته للنفس البشرية، حيث ركز على ما تمر به من صراعات وتقلبات داخلية تؤثر في سلوك الفرد. وقد أشار إلى أن الذات ليست كياناً بسيطاً، بل نظام معقد يتشكل لدى كل إنسان بصورة فريدة. ومن خلال مدرسة التحليل النفسي التي أسسها، قسّم فرويد الجهاز النفسي إلى ثلاثة مكونات رئيسية تعمل معاً على توجيه السلوك. والرسم التالي يشير إلى هذه المكونات الثلاثة كما تصوّرها فرويد.



«الهو: ذلك القسم من الجهاز الذي يحوي كل ما هو موروث وما هو موجود منذ الولادة، وما هو ثابت في تركيب البدن، وهو يحوي الغرائز التي تنبعث من البدن، كما يحوي العمليات النفسية المكبوتة التي فصلتها المقاومة عن الأنا. الأنا: يشرف الأنا على الحركة الإرادية، ويقوم بمهمة حفظ الذات، وهو يقبض على زمام الرغبات الغريزية التي تنبعث عن الهو فيسمح بإشباع ما يشاء منها ويكبت ما يرى ضرورة كبته مراعيًا في ذلك مبدأ الواقع» (فرويد، ١٩٨٢م: ١٦). يُعدّ الأنا الجزء الواعي في شخصية الإنسان، فهو المسؤول عن اتخاذ القرارات المتزنة ويعبّر عن التفكير العقلاني والحكمة. أما الهو، فيمثل الجانب اللاشعوري المرتبط بالدوافع الغريزية والانفعالات. وقد رأى فرويد أن هذا التوزيع بين مكونات النفس لا يدل على مرض، بل يعكس البنية النفسية الطبيعية للإنسان، في حين يُعدّ الانشطار أو التشظي مرضياً فقط إذا تجاوز حد التوازن وأدى إلى اضطراب في إدراك الذات.

«الأنا الأعلى: والأنا الأعلى هو ذلك الأثر الذي يبقى في النفس من فترة الطفولة الطويلة التي يعيش فيها الطفل معتمدة على والديه وخاضعة لأوامرهما ونواهيهما، ويقوم الأنا عادة بتقمص شخصية الوالدين ومن يشبههما من المدرسين والمربين، وبذلك تتحول سلطة هؤلاء الأشخاص الخارجية إلى سلطة نفسية داخلية في نفس الطفل تأخذ تراقبه، وتصدر إليه الأوامر، وتنفذه، وتحدده بالعقاب» (المصدر نفسه: ١٧). من خلال التصنيف الذي وضعه فرويد للبنية النفسية، أصبحت الذات أمام تحدٍ كبير، يتمثل في التوازن بين ثلاث قوى داخلية: (الهو، والأنا، والأنا الأعلى). إذ يُطلب من الذات أن تدير هذه القوى المتعارضة وتسعى لتحقيق الانسجام بينها. وفي حال عجزت عن ذلك، فقد يؤدي هذا الاختلال إلى نشوء اضطرابات ومشكلات نفسية لدى

الفرد. تُعد الهوية عاملاً مشتركاً يجمع بين مختلف مكونات الكيان الإنساني، فهي تعبّر عن خصوصية الذات وتميزها من خلال ما تحمله من قيم ومقومات أساسية تتجلى في صفات جوهرية وثابتة. وبناءً على ذلك، يمكن القول إن هناك ترابطاً عميقاً بين الهوية وعمق التكوين الذاتي. «تكافئ بين الهوية والذات والأنا، وهذا التكافؤ بالأثر الذي يتركه كل طرف على الجماعة والفرد، حيث إن الوعي بالذات يرتبط بالوعي بالهوية والانتماء» (توفيق، ٢٠١٧: ١٤). ترتبط مفاهيم الهوية والتشظي ارتباطاً وثيقاً بالذات الإنسانية على المستويين الفردي والجماعي. تُعتبر الهوية شبكة معقدة من التفاعلات التي تؤثر في تكوين شخصية الإنسان. ومن هذه التفاعلات تنشأ حالات من الانقسام أو التشظي، والتي تتأثر بمجموعة من العوامل الإيديولوجية والاجتماعية والنفسية.

٢-٣- نبذة مختصرة عن الروائية

بدرية البدرى، كاتبة وشاعرة عمانية، وُلدت في مدينة مسقط عام ١٩٧٥م. «دخلت الأدب القصصي سنة ٢٠١٥ بعد إصدار روايتها "ما وراء الفقد"، ونشرت أول مجموعتها الشعرية سنة ٢٠١٨ بعنوان "واد غير ذي بوح". اهتمت أيضاً بأدب الأطفال والفتيان فهي مشاركة ضمن مجموعة مؤلفين في تأليف مجموعة قصصية مكونة من ٦٠ قصة للفتيان أشرفت عليها وزارة التربية والتعليم في سلطنة عمان. وكذلك صاحبة مبادرة "أتحيل وأكتب" للاهتمام بإبراز المواهب الأدبية للأطفال والناشئة. حصلت على العديد من الجوائز الأدبية المحلية والخليجية في بداية حياتها الأدبية، أهمها جائزة كتارا لشاعر الرسول سنة ٢٠٢١ التي أعتبرها محطة فارقة في مسيرتها الشعرية وهي أول امرأة فازت بها» (هرندي، ٢٠٢٢م: ٣٢٧). تُعتبر بدرية البدرى من الأصوات الأدبية التي تترى الساحة الثقافية العمانية، بروحها المتجددة ورؤيتها العميقة. تعكس كتاباتها تجربة إنسانية نابضة بالحياة، وترك أثراً واضحاً في الأدب العماني الحديث.

٢-٤- ملخص الرواية

رواية "العبور الأخير" للكاتبة بدرية البدرى تقدّم رحلة إنسانية مؤثرة عبر حياة الغربة والاعتراب، حيث تتداخل مصائر الشخصيات في عالم من الفقد والوحشة. تروي القصة حكاية مختار، المغترب الذي يجد نفسه منفياً عن وطنه، يحمل ذكريات مؤلمة لا تكفّ عن ملاحقته، بينما يحاول عبثاً التكيف مع واقع قاسٍ يُجرده من كرامته ويحوّله إلى رقم هامشي. إلى جانبه، نتعرف على عبد الله، الرجل اليمني الذي فقد زوجته وابنته في الحرب، ويحمل جراحه أينما ذهب، وأجاي، العامل الهندي من طبقة "الداليت" المهشمة، الذي يعاني من التمييز حتى بين بني جلدته. كما تبرز شخصية بابو، المراقب العدواني الذي يستغل سلطته لقمع العمال، والعم سليمان، المزارع العطوف الذي يصبح ملاذاً للإنسانية وسط القسوة. من خلال هذه الشخصيات، تعكس الرواية تأثير الغربة على المجتمع الذي يستضيفهم، بدءاً من العمال البسطاء وصولاً إلى المستغلين مثل السيد كومار كابور، التاجر الهندي الذي يسرق أحلام الوافدين. تتجلى المعاناة في التفاصيل الصغيرة: غرف السكن الضيقة، البرد القارس، والسقوف المتآكلة التي تتواطأ مع المطر لتعميق العزلة. بأسلوب أدبي مشحون بالعاطفة، تكشف الرواية الصراع النفسي للشخصيات بين الحنين إلى الماضي واستحالة العودة، وبين محاولات اليأس للبقاء في واقعٍ يرفضهم. تطرح أسئلة عميقة عن الانتماء والكرامة، مُستعينة بمشاهد مؤثرة مثل طفلة تُدفن تحت النخيل، أو عامل يكي على رسائل حبيبته التي هجرته.

٣- الإطار التحليلي

٣-١- انشطار الذات والثنائيات المتقابلة

تعرض الذات للتشظي نتيجة ترددها بين خيارين متناقضين، مما يؤدي إلى انقسامها؛ فلنلاحظ جانباً منها يميل إلى اتجاه، بينما يتجه الآخر إلى نقيضه. هذا التمزق الداخلي يعكس صفو النفس ويحدث اضطراباً في توازن الشخصية، خاصة عندما تصطدم بما يُنتظر منها تحقيقه وما تقدر عليه فعلياً، في ظل صراع الثنائيات المتضادة. والثنائيات المتضادة «تنشأ من شعورين مختلفين يوقضان الإحساس، وواحد من هذين الشعورين فقط هو الذي يستثمر نظام الإدراك في الوعي، والثاني يظل في اللاوعي» (كوهن، ٢٠٠٠م: ١٨٧). تلعب الثنائيات المتقابلة في السرد دوراً فاعلاً في توضيح الأفكار المتباعدة وإثارة مشاعر مختلفة لدى المتلقي عبر المفارقة بين الأضداد. كما تساهم في كسر النمط التقليدي للنص، مما يعزز التأمل والتفاعل معه، ويؤدي إلى بناء نص متماسك زمنياً ومكانياً. «وتتميز الثنائيات الضدية بخاصية التحويل (Transformation) أي تحويل الكلمات إلى أشياء، وهذا ما يجعلها مصدراً

مهماً من مصادر الشعرية، فالذي يدعو إلى لفت الانتباه، وتيقظ الفكر، وشدة الاهتمام وتوليد اللغة الشعرية التضاد، لا المشابهة؛ إذ يعد الجمع بين المتضادات مولدًا أساسياً للشعرية» (الدّيوب، ٢٠١٧م: ٣٥).

يعبر مختار عن حالة من التوتر الداخلي وانقسام الذات، حيث تتعارض رغبته في الانطلاق واللعب مع الواجب المفروض عليه، مما يكشف عن تمزق بين الطاعة والتمرد، والبيت والخارج، في تجربة تعكس انشطار الذات في سياق ثقافي واجتماعي ضاغط:

«كنت أتلهى بأي عملٍ أفضي به وقتي قبل أن يحين موعد عودتي إلى البيت لكي لا تكتشف أُمّي أنني لم أذهب لحفظ القرآن، متسلقاً الأشجار تارةً وقاطفاً ثمرة مُتدلية كان صاحبها يمّتي نفسه بأن يُطعمها لصغاره تارةً أخرى، أو تاركاً جسدي لطين الساقية ليستعمره قبل أن تنهال عليه ليفتة أُمّي معاملته إياه معاملة العدو الذي يستوجب طرده» (البدري، ٢٠١٧م: ٩).

يكشف هذا المقطع عن حالة من انشطار الذات يعيشها مختار، تتجلى في التناقض الواضح بين ما يُفترض به أن يفعله وما يقوم به فعلياً؛ إذ يتعمد التهرب من الذهاب لحفظ القرآن ويشغل نفسه بأنشطة جانبية مثل تسلق الأشجار وقطف الثمار والانغماس في الطين. هذه الأفعال لا تعبر فقط عن لهُو طفولي، بل تعكس رغبة داخلية في التمرد على الواجب المفروض عليه، والبحث عن مساحة شخصية تتحرر فيها من سلطة التوجيه والرقابة. هذا التوتر بين الامتثال والرفض يشير إلى انقسام داخلي حاد، حيث يتنازع مختار بين حاجته للحرية وبين الشعور بالمسؤولية تجاه توقعات الأسرة، وعلى رأسها الأم. ويتعزز هذا الانقسام من خلال حضور ثنائيات متقابلة في النص، منها الطاعة والتمرد، حيث يظهر مختار في موقف مخالف لما يُنتظر منه، ومنها البيت والخارج، إذ يمثل الخارج فضاء للانطلاق، بينما يرتبط البيت بالانضباط والمحاسبة. كما تتجلى ثنائية أخرى بين الصدق والخداع، حين يحاول إخفاء حقيقة غيابه، ما يعكس تردداً داخلياً بين قول الحقيقة والخوف من العواقب. وتبرز أيضاً علاقة متوترة مع الجسد، حيث يتركه مختار للاتساع بالطين، ثم يُعاد تنظيمه بعنف من قبل الأم، في دلالة على تذبذب بين الإهمال والتقويم، وبين العفوية والضبط. كل هذه المتقابلات تشير إلى أن مختار يعيش حالة من التمزق بين عالمين متناقضين، عالم الرغبة والحرية، وعالم الالتزام والانضباط، دون أن يمتلك القدرة على الحسم أو الاستقرار، وهو ما يجعل من انشطار الذات محوراً واضحاً في تجربته اليومية وسلوكه الطفولي.

يصوّر رامبير في المقطع التالي مجتمعاً تسوده الفردانية والانغلاق، حيث ينشغل كل فرد بحياته الخاصة دون أدنى اكتراث بالآخرين، سواء في الفرح أو الحزن:

«كل ما يحدث لأحدهم لا يعني غيره، لدرجة أنك قد تمر على موكب عرس، ولا تقف لتتفرج أو تبارك لأصحابه لأنك ببساطة غير مدعو، كما قد تمر على جنازة ولا تقف لتعزي لأن الميت لا يعنيك، يلتهى المرء بشأنه وأسرته فقط، بيومه دون أن يحمل هم غده، الكل بما يسعى من الفجر حتى المساء دون تأفف أو اعتراض، مؤمناً أن هذا هو قدره» (المصدر نفسه: ٣٣).

يُبرز رامبير من خلال هذا التصوير ثنائية الذات/الغير، حيث تُحتزل علاقات الإنسان إلى ما يخصه شخصياً، في تجاهل واضح للمجال الاجتماعي العام. يتعامل الأفراد مع محيطهم ببرود وانفصال، وكأن لا شيء يخصهم سوى أسرهم وشؤونهم اليومية. ويظهر كذلك انشطار الوعي الزمني في ثنائية الحاضر/المستقبل؛ إذ يعيش الفرد حاضره دون اهتمام بغده، وكأن الزمن لا يمتد، بل يتوقف عند حدود اللحظة الراهنة. ويُلمح في خلفية الخطاب إلى ثنائية الصبر/الاستسلام، حيث يُقبل الناس على العمل الشاق من دون اعتراض، في خضوع تام لما يعتقدونه قدراً محتوماً. هذا الاستسلام لا يعكس قوة تحمّل بقدر ما يشير إلى فقدان الإرادة في التغيير، وتبلّد الإحساس الجماعي. ويعكس حديث رامبير رؤية لواقع اجتماعي تسوده العزلة، وتغيب فيه المشاركة، وتُحاصر الذات في دائرة ضيقة من الاهتمامات الشخصية، في ظل منظومة ثقافية تُقصي التفاعل الإنساني وتُعلي من شأن اللامبالاة.

٣-٢- صراع الهوية

الصراع بين الهوية الداخلية ومتطلبات البيئة يخلق حالة من التمزق والاضطراب النفسي. تتداخل العادات والتقاليد مع التغيرات الاجتماعية لتشوش على الثبات الذاتي، مما يجعل الشخصية تواجه تحدياً مستمراً في البحث عن ذاتها وتثبيت مكانها وسط متغيرات الحياة. والصراع هو «التصادم بين الشخصيات أو النزاعات الذي يؤدي إلى الحدث في المسرحية أو القصة، وقد يكون هذا التصادم داخلياً في نفس إحدى الشخصيات أو بين إحدى

الشخصيات وقوى خارجية كالقدر أو البيئة أو بين شخصيتين تحاول كل منهما أن تفرض إرادتها على الأخرى» (وهبة، المهندس، ١٩٨٤م: ٢٢٤). في كل قصة، يوجد صراع يشد انتباه القارئ ويثير فضوله، يدفعه لاستكشاف تفاصيل الحكاية بعمق أكبر، ويغمره أحياناً في عوالم من الخيال والمتعة. هذا الصراع هو المحرك الأساسي للأحداث، فهو النواة التي تبني عليها الرواية سيرتها وتخلق لها دفقها الحي، فلا وجود لحكاية مكتملة بدون هذا التوتر الدائم الذي يمنحها الحياة. يُعرف إبراهيم فتحي الصراع بقوله: «الصراع أو التضارب أو النزاع (conflict) يسمى تضاد الأشخاص أو القوى الذي يعتمد عليه الفعل في الدراما والقصة صراعاً، والصراع الدرامي هو الصراع الذي ينمو من تفاعل قوى متعارضة (أفكار، ومصالح وإرادات) في حبكة، ويمكن القول أن الصراع هو المادة التي تبنى منها الحبكة» (فتحي، ١٩٨٦م: ٢٢٢).

يعكس تأمل مختار في هذا المقطع أزمة هوية مركبة تتوزع بين الإحساس بالانتماء ووطأة الاغتراب، حيث تظهر الذات ممزقة وسط واقع اجتماعي متصدع، ما يفضي إلى تشظيها الداخلي وفقدانها لوحدها النفسية:

«فكل جمعة تعني أنك ستصطدم خلال مشيك بأكثر من روح هائمة تبدو وكأنها أطلقت قبل قليل، يُحَيِّل إليك لوهلة أنك بالبرزخ تلتقي كل من علقت أرواحهم به هذه الأرواح للمتعبين والغارقين في الوجد حتى الثمالة، يمشون وكأنهم لم يقطعوا شبراً من الأرض وهم من جرى من أقصاها إلى أدناها ولم يتعرفوا إلى الباب الصحيح للولوج إليها، لا بد كذلك من مصادفة الكثير من الوجوه المكتنزة بالرفاهية هذه الوجوه التي عرفت من أين تؤكل الكتف فأكلت الكتف والقفا، أكلت حتى شبعت ولم تكف» (البدرى، ٢٠١٧م: ٣٢).

ينقل مختار من خلال تأملاته رؤية حادة ومؤلمة لانقسام المجتمع بين أرواح منهكة، تائهة لا تجد مأوى أو معنى، وبين وجوه مترفة عرفت طريق الاستفادة القصوى من الواقع، ولو على حساب الآخرين. هذه الصورة المتضادة تُبرز انقسام الهوية بين فئات فقدت بوصلة الانتماء وأخرى حققت مكاسب ظاهرية لكنها خسرت عمقها الإنساني. تُجسد الأرواح الهائمة هوية مُفككة لا تنتمي لأي مكان، وكأنها تعيش في "برزخ" رمزي بين الحياة والموت، في حالة من التيه المطلق. هذا البرزخ يعكس تجربة اغتراب داخلي، حيث يعيش الفرد على هامش المعنى والهدف. أما الوجوه المكتنزة بالرفاهية، فتمثل نقيضاً صاعباً لتلك الأرواح، حيث يحضر التفاوت الطبقي بقوة، ويُسهّم في تعميق التصدعات داخل المجتمع وداخل الذات في آن واحد. هذا التباين يخلق صراعاً داخلياً مريعاً لدى مختار، إذ يجد نفسه ممزقاً بين الانتماء إلى هؤلاء أو أولئك، فلا هو مع المتخمين الذين "أكلوا الكتف والقفا"، ولا هو تماماً مع الأرواح الضائعة، ما يُنتج هوية غير مستقرة، تتأرجح بين الغضب والتأمل، بين الوعي بالخلل والعجز عن تجاوزه. إن الذات في هذا السياق لا تعاني فقط من الاضطراب الاجتماعي، بل تعيش أزمة وجودية حادة تُفضي إلى التشظي وفقدان الاتساق الداخلي.

تعبّر كلمات مختار في المقطع التالي عن الصراع الوجودي العميق الذي يعيشه بين رغبته في التمسك بجذوره وهويته، وخوفه من الاندثار والفقدان، مما يؤدي إلى تشظي الذات وتفتتها في مواجهة واقع معقد ومتغي:

«أمشي الآن والضعف رفيقي، ولا رغبة لي في رفع يدي إلى السماء بقدر ما أشعر بحاجتي لأن أشم رائحة التراب، أن أتيقن أنني أنتمي إليه، وأن صِلَةً وثيقةً تجمعني به، أن أحتفي بكوني آدمياً خلقت لعمارة هذه الأرض، ولست رقماً فائضاً عن حاجة الزمن» (المصدر نفسه: ٤٠).

في هذه اللحظة التأملية، يعكس مختار حالة وجودية معقدة، إذ لا يلجأ إلى العون السماوي كما هو شائع في أوقات الضعف، بل يتوجه نحو الأرض والتراب، كرمز للطمأنينة والتثبيت. إن تحوله من السماء إلى الأرض يشير إلى رغبة داخلية عميقة في استعادة الجذور والتمسك بمصدر حقيقي للانتماء، بعد شعوره المتكرر بالضيق أو الإقصاء. تُستعاد الهوية عند مختار من خلال الإحساس الحسي الجسدي، كالرائحة والملمس، التي ترتبط بالأصل والوجود المادي، لا بالرموز المجردة. يعبر النص كذلك عن قلقه الوجودي من أن تصبح ذاته مجرد "رقم فائض عن حاجة الزمن"، ما يعكس شعوراً عميقاً بعدم المروية وقلة القيمة في السياق الاجتماعي والتاريخي. يتأزم موقع الهوية لدى مختار بين الإحساس بالانتماء إلى الأرض والخلق من جهة، وبين الإحساس بالإلغاء أو التهميش في واقع لا يعترف إلا بما هو نافع ومرئي من جهة أخرى. هذا التوتر بين الرغبة في التثبيت والوعي بالتلاشي يظهر تشظي الذات، وعدم قدرتها على تحقيق توازن بين الشعور بالانتماء والخوف من المحو، مما يكرس حالة من التفتت النفسي والمعنوي.

تُعد الضغوط الاجتماعية من العوامل الأساسية التي تمهد لظهور العديد من المشكلات النفسية والاجتماعية، وخصوصاً لدى فئة الشباب. ومن أبرز تلك الضغوط الشعور بالعجز الناتج عن قلة الفرص وضعف الإمكانيات التي تعيق تحقيق الطموحات الشخصية، مما يؤدي إلى الإحباط والتشاؤم والخوف من الفشل. وتنعكس هذه المشاعر سلباً على الصحة النفسية من خلال ازدياد القلق وصعوبة التكيف، ما يفتح الباب لظهور اضطرابات نفسية واجتماعية ترتبط بشكل وثيق بأنواع معينة من الضغوط الاجتماعية. «الضغوط التي يتعرض لها الإنسان في العصر الحديث من طبيعة هذا المجتمع المعاصر وهي جدية بالاهتمام لما لها من تأثير على كثير من جوانب حياة الفرد والمجتمع، ولما تسببه من تكاليف باهظة جراء علاج الاضطرابات والمشكلات التي تنجم عنها أو تترافق معها. والفرد يواجه في حياته العديد من المواقف الضاغطة التي تتضمن خبرات غير مرغوب فيها، وأحداثاً تنطوي على الكثير من مصادر القلق، وعوامل الخطر والتهديد في مجالات الحياة كافة» (ناصيف، ٢٠٢١م: ١٨٢٦).

يعكس تاج الإسلام العامل البنغالي، في النص التالي وطأة الضغط الاجتماعي الذي يدفع الفرد إلى التنازل عن صدقه، مما يكرّس انقساماً داخلياً يؤدي إلى تشظي الذات:

«أحياناً نحتاج إلى بعض الكذب لنعيش، حين يصبح الصدق كسرة خبز يابسة لا تسد رمق أجسادنا ولا أرواحنا. فإننا نكذب لكي لا نموت جوعاً. كنْتُ مثلك لا أعرف شيئاً وتعلّمت، ولولا أنك ممن يبدو عليه الصلاح لما ساعدتكَ» (البدری، ٢٠١٧م: ٨٢).

يبرز في هذا المقطع أثر الضغط الاجتماعي في تشكيل السلوك الفردي وإجباره على التكيف مع واقع لا يتيح الصدق كخيار للبقاء. حين يصبح "الصدق" مجرد "كسرة خبز يابسة"، فإن الصورة المجازية تُحيل إلى حالة من القهر المعيشي والروحي، حيث تُجبر الذات على الكذب، لا بدافع الخداع، بل بدافع البقاء. الكذب هنا ليس انحرفاً أخلاقياً، بل آلية دفاعية تفرضها بيئة خانقة تجعل الصدق عجزاً، بل تهديداً للحياة. ويُظهر هذا التبرير للكذب حجم التوتر الداخلي الذي تعانیه الذات، فهي تعرف الحقيقة، لكنها تتخلى عنها قسراً، ما يشير إلى انقسام داخلي بين القيم الأصيلة التي تؤمن بها، والواقع الذي يفرض سلوكاً نقيضاً. كذلك، فإن تعليق المتكلم على أنه لم يكن ليساعد الآخر لولا "أن عليه أمارات الصلاح"، يكشف عن نزعة انتقائية فرضها المجتمع، تُجبر الفرد على ربط القبول والتعامل مع الآخر بمظاهر محددة من التدين أو الاحترام الظاهري. وهذا يعبر عن ضغط قيمي واجتماعي يقيس الناس بمرجعيات سطحية، لا بجوهرهم، مما يعمق التوتر داخل الذات ويجعلها في صراع دائم بين ما تؤمن به وما يُتَظَر منها. وتعرض الذات إلى انشطار داخلي ناتج عن خضوعها المستمر لإملاءات اجتماعية متناقضة مع قناعاتها، ما يسهم في تفكك بنيتها النفسية وتمزقها بين صورتها التي تظهر للآخرين، وواقعها الداخلي الصامت، وهو ما يندرج ضمن مظاهر تشظي الذات في ظل سلطة اجتماعية ضاغطة.

مختار العامل المهاجر، يعكس في هذا القسم القسوة المفرطة التي تمارسها بيئة العمل، حيث يشكل الضغط المستمر وانعدام الرحمة من مراقب العمال سانجاي وصاحب العمل كومانر كابور عاملاً أساسياً في دفع الفرد نحو الإذلال والتهميش:

«أربع ساعات من العمل المضني الذي لا يُسمح لك خلاله بالتوقف ولو دقائق لتلتقط بها أنفاسك وذكرياتك، حتى يدك إن طالت لتمسح عرقك ستعود إليك طوفاناً من الانتقادات من سانجاي - مراقب العمال - الذي لا يختلف عن السيد كومانر كابور في شيء سوى أن ذاك رأس الكلب وهذا ذيله الذي لا يتوقف عن الهزّ كلما حضر السيد كابور، ثم يستمر في النباح خلفه بمجرد أن يتوارى خلف غبار سيارته المرسيدس، ولن تسلم من شبهة الكسل والتخاذل والهروب من أداء العمل وتحليل الراتب الذي تتقاضاه وأنت لا تستحق رבעه، ولو أتينا إلى الراتب لوجدنا أنه بالكاد يكفيني لأعيش في هذا البلد الذي لا أعرف منه سوى غرفة واحدة» (المصدر نفسه: ٣٠).

يعكس مختار في هذا المقطع قسوة الواقع الذي تفرضه بيئة العمل في ظل منظومة تسلطية لا تترك له مساحة لالتقاط أنفاسه أو تأمل ذاته. أربع ساعات متواصلة من العمل تحت رقابة صارمة تجعل منه آلة إنتاج لا يُسمح لها بالتعب أو التباطؤ، وإلا وُصف بالكسل والتخاذل. يتحول العمل في نظر مختار من قيمة إنسانية إلى أداة قمع، ومن وسيلة للعيش إلى عبء ثقيل يسحق كرامته ويشكك في جدارته باستمرار. يبرز النص كيف تُمارَس الرقابة بشكل هرمي، من السيد كابور في قمة السلطة، إلى سانجاي الذي يمثل الذيل المتملق لها، ويُسقط عن نفسه إنسانيته بتكرار الأوامر والتوبيخات بطريقة تفتقد للعدالة. يضع هذا النظام العامل في موقع متدنٍ، لا يُنظر إليه كبشر، بل ككلفة أو عبء يجب تبريره يومياً بكفاءته وطاعته. يزداد الضغط حين يشير

مختار إلى أن راتبه بالكاد يكفيه للعيش، وأن كل ما يعرفه في البلد هو "غرفة واحدة"، في تعبير مرير عن العزلة والتهميش المكاني والمعنوي. مختار لا ينتمي إلى الفضاء الذي يتحرك فيه، بل يُقصى عنه بشكل رمزي، مما يعمق شعوره بالغربة داخل ذاته وخارجها. من هنا، تنشأ حالة انفصال داخلي حيث يفقد القدرة على التماهي مع ذاته أو محيطه، ويعيش تحت ضغط دائم يشكك في استحقاقه حتى لوجوده ذاته. وهذا يقود إلى تشظي ذاته، إذ تنقسم بين ما يفعله قسراً وما يؤمن به داخلياً، بين سعيه للبقاء ومحو ملامح إنسانيته تحت وطأة الاستغلال والرقابة.

٣-٤ - الذاكرة والصدمة

تُعدّ الذاكرة حاضنة الهوية، ولكن عندما ترتبط بتجربة صادمة، تتحول من خزان للمعنى إلى مصدر للتفكك. الصدمة لا تمرّ مروراً عابراً في الذات، بل تترك أثراً عميقاً يعيد تشكيل إدراك الإنسان لذاته وللعالم من حوله. «الصدمة كظاهرة ثقافية تعني ضمناً أن الخيارات قد اتخذت وأن الصدمة بينية المجتمع ويصبح التحول في لغة الصدمة نحو السياق الرمزي والمؤسسي أمراً أساسياً لتحديد الهوية الجماعية والأخلاقية، هذه عملية متنازع عليها للغاية وكما يشير ألكسندر (Alexander) الأحداث ليست صادمة بطبيعتها فالصدمة هي إسناد بوساطة اجتماعية مرتبطة بكيفية تعامل المجتمعات السياسية مع بناء وتثيل الصدمة في المصطلحات الجماعية وليس الفردية، فمن خلال الاحتفال بالأحداث تصبح الصدمة جزءاً من الوعي الجماعي» (بوريب، ٢٠٢٠: ٤٨٤). لا يزال مفهوم الصدمة يكتنفه الغموض والتعقيد، فهو ليس حالة بسيطة يمكن تفسيرها بعامل واحد، بل هو ظاهرة متعددة الأوجه، تتشابك فيها عناصر نفسية وبيولوجية وسياقية، تجعل من الصعب فصل مكوناتها أو فهمها بشكل أحادي. بحسب ما يكتنوم (Meichenbaum)، يمكن فهم الصدمة على أنها «حوادث شديدة أو عنيفة تعدّ قوية ومؤذية ومهددة للحياة، بحيث تحتاج هذه الحوادث إلى مجهود غير عادي لمواجهةها والتغلب عليها» (شرقي، ٢٠١٢: ٤٨).

يشير المقطع التالي إلى شخصية مختار الذي يستحضر طفولته المليئة بالألم والصدمة، ليكشف عن التشظي النفسي العميق الذي لازمه منذ ذلك الحين، وتأثير الذاكرة المؤلمة في تشكيل وعيه الداخلي وصراعه مع الذات:

«في طفولتي كنتُ أفقد وعيي كلما تراءى لي خيط دم بسبب جرح في إصبعي أو شخ في أحد جبيني كالذي حدث بعد سقوطي من أعلى شجرة انكسر بي أغصانها الذي كنتُ أفق عليه للعبث بعش طائر وتكسير بيضه الملون بحبيبات سوداء تحالط بياضه كل حبة لا تشبه أختها إلا في اللون جميعها كان يوشك أن يفقس عن فراخ صغيرة، كثيراً ما حدث هذا الأمر أثناء هروبي من درس الشيخ ياسين، رغبةً في تفادي عصاه التي لا تضلّ طريقها إلى ظهري أبداً لأنني لم أحفظ سورة الشمس أو الأعلى» (البدرى، ٢٠١٧: ٨).

يستحضر مختار في هذا النص لحظة من طفولته محفورة في ذاكرته بعمق، ليس كذكرى عابرة بل كجرح لم يلتئم بعد، مليء بالدماء، بالخوف، والعقاب. تتجسد الذاكرة هنا كميكان للصدمة التي تعيد إنتاج نفسها كلما عادت محفزات حسية كخيط الدم لثحي الماضي داخل الحاضر. مختار لا يروي حادثة عابرة، بل يعيد عيش ألم حي ينبض في جسده حتى اللحظة، حيث ظلت الصدمة النفسية عالقة في ذاكرته الواعية، تستحضر تفاصيل الجرح في الجبين، وبيض الطائر المكسور، وعصا الشيخ، وسورتي الشمس والأعلى التي لم يحفظهما. الجسد في هذا السياق هو شاهد الألم الأول، حيث يفقد وعيه ليس بسبب خطورة الجرح المادي فحسب، بل لهشاشة تكوينه النفسي الذي يتعامل مع الدم كرمز للفناء والتهديد الوجودي. كل جرح يرتبط بسياقات رمزية عميقة: سقوطه من الأعلى، تحطيم بيض الطائر الذي يرمز للحياة والبراءة، الهروب من تعليم ديني صارم، والعقاب المستمر. تشظي الذات الطفولية يتجسد هنا بين تباين الرغبات: الرغبة في اللعب والفضول والتمرد، والخوف من فقدان الحياة عبر الإغماء والعقاب والسقوط. تتكون الذات من شظايا متضاربة تسعى للنجاة في بيئة قاسية لا تسمح بالخطأ أو الاختلاف. الذاكرة في هذا المقطع لا تحفظ الماضي فقط، بل تعيد إنتاجه كجرح حاضر يعيش فيه مختار بوعي مستمر، فتتجسد الصدمة كحالة يعيشها من جديد، والوعي يصبح امتداداً لهذا التشظي النفسي الداخلي الذي يرفض الانتماء.

يتناول مختار في هذه الفقرة الأثر العميق للذاكرة الطفولية التي تحمل بين طياتها جراحاً وأوامر تربوية تحكمت في مشاعره:

«وجه أبي الراحل منذ عمرٍ ليس بالطويل قضيته في الشقاء بعده - يقف أمامي كما كان يقف وأنا صغير لينهني حين أبكي لأن أجد ابن جيراننا ضربي وأخذ مني كرتي الجديدة ولم يسمح لي باللعب بها، أجد الذي يكبرني بعامين يبدو لمن يراه وكأنه يكبرني بعشرة أعوام نظراً إلى ضخامته وضآلة

جسدي، ورغم أن أجد غني يمتلك ما لا يملكه سواه في الحي، إلا أنه كان دائم النظر إلى ما يملكه الآخرون، يقف أبي الآن ليقول لي: أنت رجل والرجال لا يكون، اكنم صوتك وابتمس، وثق بأنما ستعود ستأتيك يوماً وأنت من سيرفضها، لا تبك؛ فالبكاء لا يليق بالحب» (المصدر نفسه: ١٦-١٧).

يعيد مختار إلى ذاكرته صورة الأب الراحل كرمز للسلطة، ليس كذكرى حنونة بل كظل ثقيل يقف في وجه الحزن، يعيد عليه ما كان يفرضه في حياته من مفاهيم مشروطة للرجولة والكرامة، تُختزل كلها في جملة: "أنت رجل، والرجال لا يكون". في هذا المشهد المشحون، لا تظهر الذاكرة كأداة حنين أو استرجاع، بل كمرآة للصدمة المتجددة، حيث يتكرر القمع العاطفي الموجه للطفل - لا من المجتمع هذه المرة بل من أقرب الناس، الأب. المفارقة المؤلمة تكمن في أن البكاء - الذي هو استجابة إنسانية طبيعية للظلم - يُمنع باسم الرجولة، مما يحول المشاعر إلى عبء يجب دفنه داخل الجسد. الصورة المتخيلة لأجد تمثل امتداداً للقهر، ذلك الآخر الذي يمتلك كل شيء، ومع ذلك لا يكتفي، ويأخذ حتى ما لدى الضعفاء. وفي خلفية هذه الصورة، يقف الأب بوصفه حارساً لمفهوم "الكرامة الذكورية"، فيعلم مختار القهر من حيث أراد أن يعلمه الصبر، ويغرس فيه ابتسامة زائفة بدلاً من الاعتراف بالألم. هذا التداخل بين الحاضر والذاكرة، بين صورة الأب وعباراته التي ما زالت تتردد، يشير إلى صدمة لم تُعالج، بل تكرست كصوت داخلي يمارس سلطته حتى بعد رحيل صاحبه. الذاكرة هنا ليست مساحة للاستشفاء، بل لبقاء الصوت الأبوي القاسي داخل وعي مختار، يُعيد تشكيل المشاعر ويصادر الحق في الضعف. كل هذا يُفرضي إلى تشظي الذات، حيث يتحول مختار إلى كائن ممزق بين مشاعر الطفولة المكبوتة وتقمص دور "الرجل" الذي لا يحق له أن ينكسر، فلا يجد ذاته في الحاضر إلا كصدى مأمور لصوت قديم.

٣-٥- الهيمنة الثقافية

تلعب الهيمنة الثقافية دوراً رئيسياً في تشكيل الأطر الفكرية التي تحدد كيفية فهم الأفراد للعالم من حولهم، ومن خلال سيطرتها على وسائل الإعلام والتعليم تفرض نموذجاً ثقافياً موحداً يُنظر إليه كمعيار طبيعي لا يمكن الخروج عنه، وينتج عن ذلك تضيق في مجالات التنوع والاختلاف، مما يؤدي إلى تشظي الذات بين الانتماء القسري والاعتراق الداخلي. «يرتبط مصطلح الهيمنة (Hegemony) بفكر الاستعمار (colonialisme) في دلالته على التسلط من قبل فئة طبقة أو جماعة أو دولة على من هم أدنى أو أقل منها، والاستعمار الغربي كان يمارس هيمنته على الشعوب الضعيفة ويسعى إلى السيطرة المطلقة عليه وطمس ثقافتها. والهيمنة في الأصل مصطلح يُشير إلى تسلط دولة عن طريق السيطرة بالقبول، وهذا المصطلح يصف بدقة نجاح الثورة الإمبريالية مع الشعب المستعمر فالسيطرة لا تفرض بالقوة الآن ولا حتى بضرورة الاقناع لكن سيطرة أكثر براعة وشمولية من الاقتصاد وعلى أجهزة الدولة مثل التعليم والإعلام عن طريقها يتم تقديم مصلحة الطبقة المتسلطة كمصلحة عامة» (شبيب، ٢٠٢٥م: ٦٦٧). يتمثل مفهوم الهيمنة عند جرامشي (Gramsci) في أنها «محاولة ناجعة لتفسير قدرة السلطة الدائمة على تشكيل المفهوم الذاتي، والقيم، والأنظمة السياسية، وشخصيات الشعب ككل حتى بعد فترة طويلة من زوال المصدر الخارجي لتلك السلطة» (روبنسون، ٢٠٠٥م: ٣٨).

يعكس عبد الله في الجزء التالي صراعه الداخلي بين الألم الشخصي والواجب الوطني، حيث يظهر التشظي النفسي الذي يسببه التضارب بين الولاءات العائلية والقومية في ظل الهيمنة الثقافية والسياسية:

«حين ضربت أمريكا العراق بعد حرب الكويت المشؤومة، ظلت أدعو الله ليل نهار أن يتحرر العراق، في تلك الفترة مرض أبي الغالي مرضاً شديداً حتى يمينا من شفائه، وأعترف الآن أنني ظننت أنه مرض الموت، فبدأت بالتسليم لرحيله عنا في البدء انشطر دعائي إلى اثنين: أبي والعراق، يوماً ما أحسست أن عليّ أن أختار دعاءً واحداً أمنحه روحي وإيماني وثقتي وبقيني وكل ما أملكه من صدق فاخترت العراق، يست من روح الله أن تعود إلى أبي الممدد، تملو أصوات الأجهزة على دقات قلبه، ووثقت بالعرب، دعوت للعراق كي يعود حراً» (البدر، ٢٠١٧م: ١٠٠).

في هذا المقطع، يتجلى الصراع الداخلي العميق الذي يعاني منه عبد الله، العامل اليميني الجريح، والذي يعكس تجربة إنسانية مؤلمة في ظل الهيمنة الثقافية والسياسية التي تتجاوز الهموم الشخصية. عبد الله يعيش حالة تشظي نفسي بين الواجب الشخصي نحو عائلته التي فقدتها في الحرب، والولاء الوطني والقومي الذي يفرضه عليه الألم الجماعي والأحداث السياسية الكبرى. فقد كان يدعو لشفاء أبيه المريض في وقت تصاعدت فيه الآلام الوطنية جراء ضربات أمريكا للعراق بعد حرب الكويت، لكنه وجد نفسه مضطراً لاختيار بين دعائه لشفاء أبيه ودعائه لتحرير وطنه العراق، فاختر العراق، معبراً عن

يأسه من أن يعود أبيه إلى الحياة. هذه المفارقة الإنسانية تعكس كيف تُهيمن القضايا الوطنية على الذاكرة الشخصية، وكيف يُجبر الفرد على التضحية بأعلى ما يملك من أجل أسمى القيم التي يفرضها عليه صوت المجتمع والثقافة المحيطة. عبد الله، في قصته، لا يُجسد فقط ألم فقدان العائلي بل يعكس أيضاً شعور الإحباط والخذلان من خذلان العرب للعراق ولالأمة الإسلامية بشكل عام. ويبرز في هذا الانفصال بين الذات والواجب الوطني تشظي داخلي يصعب فيه التوفيق بين الرغبة في الحفاظ على روابط الحنان والعائلة وبين الانخراط في مشروع قومي أكبر. هذا التشظي النفسي الذي يعيشه عبد الله يظهر بوضوح كيف تتحكم الهيمنة الثقافية والسياسية في تشكيل الولاءات وتحديد الأولويات، وأحياناً تجعل من الألم الشخصي مجرد خلفية للصراع الوطني. تتضاعف معاناة عبد الله حين لا تتحسن الأوضاع الوطنية ولا يُشفى المصاب الشخصي، ما يعمق شعوره بالخذلان والغربة حتى داخل ذاته. يروي عبدالله من خلال هذا النص معاناة الفلسطينيين النفسية تحت وطأة الاحتلال، موضحاً كيف تُحدث الهيمنة الثقافية تشظياً داخلياً وانكماشاً عاطفياً يعيق القدرة على المقاومة:

«علمتنا فلسطين البلادة قتلنا فينا النخوة والشهامة، نُقتل الحرائر على مرأى العالم نشاهد فيديو قتلها ولا يرمش لنا جفن، وإن رمش قليلاً نعيد مشاهدة الفيديو مراتٍ أخرى خشية أن نكون قد فوّتنا لقطة مهمة، مشاهدتنا له بدافع الفضول لا أكثر، قد نبتلع ريقنا بشيء من اللامبالاة أو المبالاة التي لا تصل إلى شيء، ربما نبكي قليلاً ونسب ونلعن ثم نقرأ نكتة سمجة فنضحك وكأن شيئاً لم يكن يقتلون طفلاً ونراه يحتضر ويموت وبعدها بقليل نبحث عن وجبة طعام أبجل الفيديو تناولها في وقتها» (المصدر نفسه: ١٠٣).

يرسم هذا النص صورة مؤلمة لتأثير الهيمنة الثقافية للاحتلال على الإنسان الفلسطيني، حيث يتجاوز القمع الأبعاد السياسية والعسكرية ليصل إلى الأعماق النفسية والوجدان. يعبر عبد الله، من خلال تجربته الشخصية، عن حالة تبدل عاطفي وتشظي نفسي تُعطل القدرة على الفعل والمقاومة، فتتحول المآسي اليومية إلى مشاهد تُستهلك بلا إحساس حقيقي. يُظهر النص كيف أن القتل والعنف المتكرر الذي يُشاهد في مقاطع الفيديو، بدلاً من أن يُوقظ الغضب أو الحزن، يُولد رد فعل مغاير: نوع من الجمود النفسي واللامبالاة التي تحوّل الألم إلى شيء مألوف ومستهلك. هذا التبدل الذي تحدث عنه عبد الله هو نتيجة الهيمنة الثقافية التي تمارسها قوى الاحتلال، إذ تُفقد الشهامة والنخوة، ويُستبدل الغضب بمزيج من الفضول السطحي، الاستهزاء، وحتى الهروب إلى الضحك والنكات السطحية. هذه الآلية النفسية تُظهر كيف أن الفلسطينيين، في مواجهة القهر المستمر، يجدون أنفسهم عالقين بين مشاعر متناقضة من الغضب والرغبة في المقاومة، وبين الاستسلام والبرود العاطفي، ما يؤدي إلى تشظي الذات وتفكك الوحدة النفسية. إذ لا يمكن للإنسان أن يحتفظ بتماسكه في ظل تكرار الصدمة وعدم القدرة على تجاوزها.

٤- النتيجة

- تتجلى مظاهر تشظي الذات في الرواية من خلال انشطار الشخصية بين ثنائيات المتضادة مثل الخوف والرغبة، والحياة والموت، والتمرد والخضوع، ما يعكس الصراع الداخلي المستمر للذات. يصاحب ذلك صراع هوية عميق، حيث تكافح الشخصية لتكوين ذات متماسكة وسط ضغط اجتماعي صارم يفرض مفاهيم تقليدية للرجولة والكبت العاطفي. ترتبط الذاكرة بالصدمة، فتتحول إلى حقل يعيد إنتاج الجراح القديمة، مما يمنع الالتئام النفسي ويعزز حالة التشظي. كما تلعب الهيمنة الثقافية دوراً محورياً في فرض قوالب وأدوار اجتماعية تحقن الفرد وتؤدي إلى انقسام الذات وتفككها، فتغدو الهوية مشروخة وغير مستقرة بفعل هذه الضغوط المتشابكة.

- يعكس الصراع بين الماضي والحاضر في الرواية حالة تشظي الشخصيات من خلال استدعاء الذاكرة التي لا تحتفظ بالماضي كذكرى فقط، بل تعيد إنتاج الصدمة وجراح الطفولة بطريقة حية ومؤلمة. فالحاضر مشحون بأصداء الماضي، حيث تتكرر التجارب القمعية والعنف النفسي والجسدي، مما يعيد تشكيل وعي الذات بشكل متشظٍ بين ما هو مكتوم ومكبوت في الطفولة وما يفرضه الواقع الحالي من أدوار اجتماعية قاسية. هذا التداخل بين الماضي والحاضر يجعل الذاكرة حاضرة كقوة قاهرة تعيد إنتاج الصدمة، فتتراجع قدرة الشخصيات على الاستقرار النفسي وتزداد حالة التشظي والتمزق الداخلي، مما يؤكد أن الصراع الزمني في الرواية هو عامل رئيسي في تفكك الهوية وتشتت الذات.

- يظهر الصراع في الهوية من خلال التوتر بين التجربة الشخصية والضغوط الاجتماعية التي تُفرض على الفرد، خصوصاً في تعريف مفهوم الرجولة والقوة. تدفع الرواية الشخصيات إلى مواجهة التوقعات المجتمعية التقليدية التي تحظر التعبير عن الضعف أو الحزن، ما يؤدي إلى انقسام داخلي حاد بين الهوية الذاتية الحقيقية والهوية المفروضة. هذا الصراع لا يقتصر على فترة الطفولة، بل يمتد ليؤثر على وعي الشخص في مراحل حياته المختلفة، مما يجعل الهوية المشككة عرضة للتمزق وعدم الاستقرار.
- تؤثر الضغوط الاجتماعية بصورة واضحة على تكوين الشخصية النفسية في الرواية، حيث تُفرض على الفرد معايير صلبة للرجولة والشهامة لا تسمح بالضعف أو التعبير عن المشاعر الطبيعية مثل البكاء أو الخوف. هذا الضغط يُجبر الشخص على كبت أحاسيسه والتعامل مع الألم بصمت، ما يولد شعوراً بالاحتجاز النفسي ويُعمق الانفصال بين المشاعر الداخلية والتصرفات الظاهرة. في ظل هذه البيئة، يصبح التعبير العاطفي ممنوعاً، فتتراكم الصدمات والآلام داخلياً وتتحول إلى عوامل تفكك الذات.
- تلعب الذاكرة دوراً مركزياً في الرواية، حيث لا تقتصر على تسجيل الماضي بل تتحول إلى مساحة حية تُعيد إنتاج الصدمة بشكل متكرر. الصدمة النفسية لا تظل مدفونة في اللاوعي، بل تظهر من جديد مع كل استدعاء لحادثة مؤلمة، سواء من خلال مشاهد حسية أو مواقف عاطفية، مما يجعل الألم حاضراً ومتجدداً. هذا الوعي المستمر بالصدمة يحول الذاكرة إلى جرح دائم يرفض الالتئام، ويعيق بناء ذات متماسكة مستقرة، فتظل الشخصية تعيش حالة من الاضطراب النفسي العميق.
- تتجلى الهيمنة الثقافية في الرواية من خلال فرض منظومة قيم ومفاهيم تقيد حرية التعبير عن الذات، وخاصة في ما يتعلق بمفهوم الرجولة والشجاعة. هذه الهيمنة تفرض صمناً قسرياً على المشاعر الحقيقية، وتحول دون الاعتراف بالضعف أو الحزن، مما يخلق فجوة عميقة بين الهوية الحقيقية والهوية التي يُتوقع أن تتبناها الشخصية. ونتيجة لذلك، تتعرض الذات لتشطٍ متزايد، حيث تغدو القيم الثقافية عامل قمع نفسي داخلي يعيق النمو والشفاء، ويُعمق الشعور بالاغتراب والتمزق.

المصادر والمراجع

- أيزد دوست، روبا (١٣٩٨ هـ.ش). «داستان پردازی در شعر رومانتیک احمد زکی ابوشادی»، پژوهش در آموزش زبان و ادبیات عرب، العدد ١، ص ١٣-٣٤.
- البدری، بدرية (٢٠١٧م). *العبور الأخير*، بيروت: مؤسسة الانتشار العربي.
- برادة، محمد (٢٠١١م). *الرواية العربية وروايات التجديد*، ط ١، الإمارات العربية المتحدة: دار الصدى.
- بوريب، خديجة (٢٠٢٠م). «أثر العنف الإثني- هوياتي في طبيعة الذاكرة الجماعية لمجتمعات ما بعد الصدمة في إفريقيا»، *المجلة الجزائرية للأمن والتنمية*، العدد ١٦، المجلد ٩، ص ٤٨٠-٤٩٢.
- توفيق، قحام (٢٠١٧م). *أزمة الهوية في الرواية الجزائرية المعاصرة*، بإشراف محمد صالح خري، كلية الأدب واللغات، جامعة محمد ملين دباغين.
- ثامر، فاضل (٢٠١٢م). *شعرية الحدائث من بنية التماسك إلى فضاء التشظي*، دمشق: دار الثقافة والنشر.
- الديوب، سمر (٢٠١٧م). *التناقضات الضمنية: بحث في المصطلح ودلالته*، ط ١، العراق: المركز الثقافي الإسلامي الإستراتيجية العتبة العباسية المقدسة.
- روبنسون، دوجلاس (٢٠٠٥م). *الترجمة والإمبراطورية نظريات الترجمة ما بعد الكولونيالية*، الترجمة: ثائر الديب، القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة.
- شرقي، محمد الصغير (٢٠١٢م). «رؤى تحليلية لمفهوم الصدمة»، *مجلة أبحاث نفسية وتربوية*، العدد ٥، المجلد ١، ص ٤٧-٥٧.
- شهيب، أسماء (٢٠٢٥م). «إشكالية الهيمنة في الدراسات ما بعد الكولونيالية- مقارنة نقدية ثقافية»، *مجلة طبنة للدراسات العلمية الأكاديمية*، العدد ١، المجلد ٨، ص ٦٦٤-٦٧٧.
- عبد الجاسم، عباس (٢٠٠٥م). *ما وراء السرد ما وراء الحكاية*، ط ١، بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.
- فتحي، إبراهيم (١٩٨٦م). *معجم المصطلحات الأدبية*، تونس: المؤسسة العربية للناشرين المتحدين.
- فرويد، سيغموند (١٩٨٢م). *الأنا والهو*، الترجمة: محمد عثمان نجاتي، ط ١، القاهرة: دار الشروق.
- كوهن، جان (٢٠٠٠م). *اللغة العليا - النظرية الشعرية*، الترجمة: أحمد درويش، ط ٢، القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة.
- مصطفى، إبراهيم (٢٠٠٤م). *معجم الوسيط*، ط ٤، القاهرة: مكتبة الشروق الدولية.
- ناصيف، غيث (٢٠٢١م). «الضغط الاجتماعي ودافعية الإنجاز الرياضي لدى لاعبي كرة اليد في فلسطين»، *مجلة جامعة النجاح للأبحاث (العلوم الإنسانية)*، العدد ١١، المجلد ٣٥، ص ١٨٢٥-١٨٥٦.
- هرندي، كريمة (٢٠٢٢م). «إشكالية الجندر والهوية رواية ظل هيرمافروديتوس لبدرية البدرى»، *مجلة التواصلية*، العدد ١، المجلد ٧، ص ٣٢٦-٣٣٨.
- هندي، مروة (٢٠٢٤م). «مفهوم الذات لدى أمهات الأطفال الموهوبين»، *مجلة الطفولة جامعة القاهرة*، العدد ٢، المجلد ٤٨، ص ٥٤٢-٥٧٣. doi: ١٠,٢١٦٠٨/jchild.٢٠٢٤,٣٠٧٣٥٤,١٣٤٦
- وهبة، مجدي؛ المهندس، كامل (١٩٨٤م). *معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب*، ط ٢، بيروت: مكتبة لبنان.

Al-Badri, Badriya (٢٠١٧). The Last Crossing, Beirut: Arab Diffusion Foundation.

Bourib, Khadija (٢٠٢٠). "The Impact of Ethno-Identity Violence on the Nature of Collective Memory in Post-Traumatic Societies in Africa," *Algerian Journal of Security and Development*, Issue ١٦, Vol. ٩, pp. ٤٨٠-٤٩٢.

Brada, Muhammad (٢٠١١). The Arabic Novel and the Challenges of Renewal, ١st ed., United Arab Emirates: Dar Al-Sada.

Cohen, Jan (٢٠٠٠). The Higher Language - Poetic Theory, translated by Ahmad Darwish, ٢nd ed., Cairo: Supreme Council for Culture.

Fathi, Ibrahim (١٩٨٦). Dictionary of Literary Terms, Tunis: Arab Foundation for United Publishers.

Freud, Sigmund (١٩٨٢). The Ego and the Id, translated by Muhammad Uthman Najati, ١st ed., Cairo: Dar Al-Shorouk.

Harandi, Karima (۲۰۲۲). "The Problem of Gender and Identity in the Novel The Shadow of Hermaphroditus by Badriya Al-Badri," Al-Tawasuliyah Magazine, Issue ۱, Volume ۷, pp. ۳۲۶-۳۳۸.

Hindi, Marwa (۲۰۲۴). "Self-Concept among Mothers of Gifted Children," Childhood Magazine, Cairo University, Issue ۲, Volume ۴۸, pp. ۵۴۲-۵۷۳.

Izad Dost, Roya (۱۳۹۸). "Dastan Pardazi in the Romantic Poetry of Ahmad Zaki Abu Shadi", in Arabic Language and Literature, Issue ۱, pp. ۱۳-۳۴.

Mustafa, Ibrahim (۲۰۰۴). Al-Wasit Dictionary, ۴th ed., Cairo: Al-Shorouk International Library.

Naseef, Ghaith (۲۰۲۱). "Social Pressures and Motivation for Athletic Achievement among Palestinian Handball Players," An-Najah University Journal for Research (Humanities), Issue ۱۱, Volume ۳۵, pp. ۱۸۲۵-۱۸۵۶.

Robinson, Douglas (۲۰۰۵). Translation and Empire: Postcolonial Translation Theories, translated by Thaeir Al-Deeb, Cairo: Supreme Council of Culture.

Shaheeb, Asmaa (۲۰۲۵). "The Problem of Hegemony in Postcolonial Studies - A Cultural Critical Approach," Tabna Journal of Academic Scientific Studies, Issue ۱, Volume ۸, pp. ۶۶۴-۶۷۷. Abdul

Jassim, Abbas (۲۰۰۵). Beyond Narrative, Beyond the Tale, ۱st ed., Baghdad: General Cultural Affairs House.

Sharfi, Muhammad Al-Saghir (۲۰۱۲). "Analytical Perspectives on the Concept of Trauma," Journal of Psychological and Educational Research, Issue ۵, Volume ۱, pp. ۴۷-۵۷.

Tawfiq, Qaham (۲۰۱۷). The Identity Crisis in the Contemporary Algerian Novel, supervised by Muhammad Salih Kharfi, Faculty of Literature and Languages, Muhammad Lamine Debaghine University.

Thamer, Fadel (۲۰۱۲). The Poetics of Modernity: From the Structure of Cohesion to the Space of Fragmentation, Damascus: Dar Al-Thaqafa wal-Nashr. Al-Dayoub, Samar (۲۰۱۷). Binary Oppositions: A Study of the Term and Its Meaning, ۱st ed., Iraq: The Strategic Islamic Cultural Center, Al-Abbas's Holy Shrine.

Wahba, Magdy; Al-Mohandes, Kamel (۱۹۸۴). Dictionary of Arabic Terms in Language and Literature, ۲nd ed., Beirut: Lebanon Library.